

## Sourate 2 al-Baquara (Commentaire V26-39)

Sourate 2 al-Baquara

(V26-39)

Étude

et exégèse de la deuxième sourate

Tahar

Gaïd

L'intérêt de la  
parabole dans le Coran

Dieu répond aux Juifs médinois qui s'étonnaient que Dieu puisse prendre comme exemple, dans un verset du Coran, une araignée et se demandaient, perplexes, ce qu'Il cherchait à faire comprendre en recourant à des insectes. Eux et d'autres encore trouvaient ridicule de lire dans le Coran, à côté d'une haute pensée, la mention de choses insignifiantes et puérides telles que l'abeille, l'araignée ou la fourmi. Ces versets répondent que Dieu ne doit des comptes à personne quand Il veut mettre la révélation à la portée de l'entendement humain, en particulier dans un milieu incapable de saisir le raisonnement abstrait. C'est donc en recourant aux paraboles qu'Il facilite la compréhension à des gens mieux préparés aux explications concrètes. A cet effet, les paraboles sont nombreuses dans le Coran. Elles ont donc pour objet d'explicitier certaines questions apparemment obscures ou ambiguës. A partir de là, Dieu expose des règles que chacun doit observer.

26 - Dieu n'a aucune gêne de donner en exemple un moustique ou quelque chose au-dessus [un peu plus grand afin de ne pas laisser de côté un enseignement ou une sagesse qui s'y contient]. Quant à ceux qui croient, ils savent bien que [que l'enseignement tiré de cet exemple], c'est la vérité [indiscutable] venant de leur Seigneur. Quant aux mécréants, ils s'interrogent : "Qu'est-ce que Dieu veut dire par une telle parabole ?" [Dis-leur, ô Muhammad, que] Par [ce moyen], Dieu égare [éloigne de cette vérité] un grand nombre [de pervers] et guide un grand nombre [de croyants qui attestent cette vérité]. Toutefois, Il n'égare par-là que les dépravés [ceux qui s'excluent d'eux-mêmes de l'obéissance à Dieu],

Respect de l'engagement originel.

27 - Qui

violent l'engagement conclu envers Dieu [engagement qui consiste, conformément au contenu du Livre, à avoir foi en Muhammad - que Dieu lui Accorde la grâce et la paix -] après l'avoir accepté [précédemment], rompent les liens [définis, entre autres, par la foi en Muhammad - que Dieu lui Accorde la grâce et la paix - et par le respect de la parenté] que Dieu a ordonné [de nouer], et répandent [par leur désobéissance et les obstacles qu'ils dressent sur la voie de la rectitude] la corruption [les dégâts] sur la terre. Ceux-là [qui viennent d'être décrits] sont les perdants [puisque le Feu sera leur refuge final].

Dieu n'a pas honte : Il n'est point question ici de " peur morale ", laquelle est certes le principe de la pudeur. Cela veut dire en réalité que Dieu n'hésite pas à faire ce qu'Il veut. De la même manière quand on parle de la Colère de Dieu, il n'est pas fait allusion à Sa vengeance mais c'est l'expression du châtement que le Seigneur réserve aux dénégateurs.

En fait, le pacte ou l'engagement dont il est question, se rat-tache à l'origine de la création. Les fils d'Adam se sont engagés à ne jamais accepter d'adorer que Dieu et de ne pratiquer que Son culte. La teneur de ce pacte agréé par Dieu serait contenu dans le verset 172 de la sourate 7 : "Et quand ton Seigneur tira des fils d'Adam de leurs reins leur progéniture et les rendit témoins sur eux-mêmes : "Ne suis-Je pas votre

Seigneur ? - Mais oui ! Nous en témoignons", de sorte que vous ne puissiez dire au Jour de la résurrection : Nous n'avons pas fait attention."

#### PUISSANCE DE DIEU DE FAIRE VIVRE ET MOURIR, Créateur de la terre et des cieux

28 - Comment pouvez-vous renier Dieu [la forme interrogative marque l'étonnement : comment pouvez-vous être des impies en dépit des preuves qui vous ont été présentées] alors qu'Il vous a fait vivre [dans l'utérus de la femme après vous avoir insufflé le souffle de la vie] tandis que vous étiez morts [c'est-à-dire qu'une goutte de sperme?] Puis Il vous fera mourir [au terme arrêté pour votre existence en ce monde], ensuite Il vous redonnera la vie [le Jour de la résurrection] et enfin c'est vers Lui que vous retournerez [pour être jugés et rétribués selon vos œuvres.]

29 - C'est Lui qui a créé pour vous tout ce qui se trouve sur la terre, puis Il se tourna vers le ciel et l'équilibra en établissant sept cieux. En toute chose, Il est Omniscient. [A partir de ces considérations, ne concevez-vous pas que Celui qui a été capable de vous créer initialement, est capable de vous ramener à la vie une seconde fois ?]

Les deux versets ont pour but de démontrer la réalité de la résurrection et de la vie dernière afin d'amener l'homme à avoir foi en Dieu. Le premier expose les quatre phases de l'existence humaine : "le néant", la vie, la mort et la résurrection. Le second illustre la puissance créatrice de Dieu. Du moment qu'Il crée quelque chose de plus difficile que l'homme, Il peut donc créer ce dernier autant de fois qu'Il veut. Ainsi, l'homme n'est d'abord que "néant". En le créant, Dieu le fait passer de l'inexistence à l'existence. Il le pourvoit alors de bienfaits intérieurs et extérieurs. Il le dote des meilleures composantes adaptées à la vie : la raison, les cinq sens et la subsistance.

L'existence en ce monde n'est qu'une série d'épreuves aussi variées que multiples, au cours desquelles Dieu observe la nature de l'adoration de Ses créatures et ce qu'ils font des bienfaits qu'Il leur a accordés. Au terme de cet examen de passage, Il les fera revenir à Lui pour dresser le bilan de leurs activités. Dès lors, Il les récompensera ou les châtiara selon la valeur et le nombre de leurs actes. "A ceux qui n'ont pas cru, on proclamera : "L'aversion de Dieu [envers vous] est plus grande que votre aversion en-vers vous-mêmes, lorsque vous étiez appelés à la foi et que vous persistiez dans la mécréance". \* Ils diront : "Notre Seigneur, Tu nous as fait mourir deux fois, et redonné la vie deux fois : nous reconnaissons donc nos péchés. Y a-t-il moyen d'en sortir ?" (S.40, 10 et 11)

#### Lieutenance de l'homme et apprentissage des noms

30 - [Rappelle ô Muhammad !] Lorsque ton Seigneur confia aux anges : "Je vais établir un lieutenant sur la terre [qui traduira en actes Mes commandements], ils dirent : "Comment vas-Tu placé celui qui y répandra le désordre et versera le sang [à cause de leur désobéissance à Tes commandements et les injustices qu'ils commettront les uns les autres], alors que nous, nous [ne faisons que] Te louer et Te glorifier [Subhâna Allah wa bi hamdi-hi]" - Il dit : "En vérité, Moi Je sais [ce que sont les avantages de la lieutenance des hommes sur la terre] ce que vous ne savez pas [car vous ignorez qu'il y aura parmi la descendance d'Adam des obéissants et des désobéissants]".

31 - Il enseigna à Adam tous les noms [Il versa de Sa science dans son cœur], puis Il exposa [ces connaissances] aux anges et leur demanda : "Informez-Moi ce que ces noms [signifient], si vous êtes véridiques [c'est-à-dire si vous pensez réellement que l'homme ne mérite

pas cette lieutenance ?]"

32 - Ils dirent : "Gloire à Toi ! [Nous n'avons pas la prétention de nous opposer à Tes décrets car] nous n'avons aucune science si ce n'est celle que Tu nous as enseignée. C'est Toi l'Omniscient, le Sage [Celui par qui existe la science, la sagesse]".

33 - Il dit : " Ô Adam ! Informe [les anges] de leurs noms". Quand Adam les eut informés de ces noms [en mentionnant la sagesse qui se rattache à ces appellations], Il dit : "Ne vous ai-je pas dit que Je connais le mystère [ce qui n'est pas visible] des cieux et de la terre, et que Je sais ce que vous divulguez [quand vous avez dit : " Vas-Tu créer quelqu'un qui sèmera le désordre... "] et ce que vous cachez [tel que le fait de prétendre que Je ne peux pas créer un être plus noble et plus savant que vous]".

Ces versets indiquent que Dieu a honoré l'homme. C'est pourquoi, Il l'a choisi, d'entre toutes les créatures, pour établir la justice en se conformant à Ses commandements. Dans cette perspective, Dieu a envoyé des prophètes et a révélé des Livres. Forts de cet enseignement, les humains seront à même de remplir cette fonction de khalîfa dont la mention se renouvelle dans le Coran. "C'est Lui qui a fait de vous des substituts sur terre.." (S.27, 62).

Comme le mentionne ce verset, la lieutenance ne se circonscrit pas à la seule personne d'Adam. Elle est attribuée à tous les hommes de la terre.

Les anges se prosternent devant Adam

34 - Lorsque Nous avons ordonné aux anges : " Prosternez-vous [Inclinez-vous par respect et en signe de salutation] devant Adam", ils se prosternèrent à l'exception d'Iblîs qui refusa [de s'incliner et donc d'obtempérer à l'ordre de Dieu], s'enfla d'orgueil [devant Adam en déclarant qu'il était meilleur que lui]. Il fit partie des infidèles [à Dieu. Il fut ainsi le premier des infidèles.]

La prosternation comporte deux formes :

Il y a la prosternation relative au culte de Dieu. Elle se traduit soit en posant le front sur le sol comme il est habituellement fait lors des prières, soit en se soumettant avec humilité à la Volonté de Dieu.

Cette dernière prosternation n'est pas l'apanage de l'homme. Tout l'univers s'y soumet comme le montrent ces versets. "Et l'herbe et les arbres se prosternent" (S. 55, 6) ; "C'est devant Dieu que se prosternent, bon gré mal gré, tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre, ainsi que leurs ombres, au début et à la fin de la journée" (S.13, 15).

Il y a l'autre prosternation qui traduit les salutations et la considération comme c'est le cas des anges vis-à-vis d'Adam ou de Ya'koub (Jacob) et de ses enfants devant Yûsuf (Joseph).

Séjour d'Adam et d'Eve et ses conséquences

35 - Nous dûmes : "Ô Adam ! Habite le Paradis toi et ton épouse [Eve]. Mangez à volonté de ses fruits mais n'approchez pas de cet arbre [sans indication de l'espèce], sans quoi, vous seriez, l'un et l'autre, du nombre des injustes [des désobéissants]".

36 - Satan les fit glisser [du Paradis après leur avoir juré qu'il était un bon conseiller pour eux et leur avoir fait croire que l'arbre interdit leur garantissait l'éternité] et les fit descendre du lieu [de félicité] où ils étaient. Nous dûmes [aux deux humains et à Satan] :

"Descendez [du Paradis vers la terre] ; vous serez ennemis les uns des autres. Vous aurez, pourtant, sur terre un lieu pour vous y fixer et y jouir pour un certain temps [c'est-à-dire chacun selon le terme de son existence].

Il est à faire remarquer que le verset 35 emploie le mot "Iblîs" et le verset 36 use du terme "Satan". La première expression est manifestement le pouvoir du Démon doté de la faculté de conduire au désespoir ou à la rébellion. La seconde s'applique au pouvoir du démon avec l'idée de transmetteur de perversité, d'inimitié et d'hostilité. Ainsi, la chute du Paradis marque l'idée d'une graduation de la tentation du Diable qui fait régresser l'homme d'un état supérieur à un autre plus bas.

Le Décret divin résulte de l'action des hommes. Il convient de noter la transition du singulier (verset 33), au duel (verset 35) et ensuite au pluriel (verset 36). Il est évident qu'Adam symbolise toute l'humanité. La dualité marque l'association de l'homme et de la femme dans le même contexte du bien et du mal. Quant à l'usage du pluriel en rapport avec la chute du Paradis, il dénote que l'entrée en ce lieu sera interdite non seulement aux deux êtres vivants mais à l'ensemble des êtres humains qui se rebellent contre la Loi de Dieu.

#### Repentir d'Adam et guidance

37 - Cependant, Adam reçut de son Seigneur certaines paroles [de repentir après avoir reconnu leur faute]. Dieu agréa son repentir car Il ne cesse d'accepter le repentir [de Ses serviteurs] et Il est Miséricordieux [à leur égard].

38 - Nous dîmes : "Descendez d'ici vous tous [du Paradis] ! Vous recevrez [vous et tous vos descendants] de Ma part une Direction [Livres et Envoyés]. Ceux qui la suivront [croyant en eux et se conformant à leurs enseignements], n'auront rien à craindre et n'éprouveront aucun chagrin [lors de la résurrection car le Paradis sera leur refuge.]

39 - Quant aux dénégateurs et à ceux qui auront traité Nos signes [Nos Livres] de mensonge, ceux-là seront les hôtes du Feu où ils demeureront éternellement [sans jamais mourir].

At-Tawba [le repentir], du verbe "Tâba" qui veut dire "retourner, revenir", autrement dit : retourner ou revenir à Dieu. Quant à sa forme intensive at-tawwâb, elle se réfère à l'indulgence et au pardon de Dieu. Pour être acceptée, le repentant doit remplir trois conditions : reconnaître sa faute, la regretter, et ne pas récidiver en préparant le terrain le plus favorable pour ne pas re-chuter. Ainsi, Adam implora son Seigneur de lui pardonner sa faute et celle de son épouse. Il recueillit de son Créateur des paroles destinées à exprimer son repentir.

Quelles sont ces paroles ? Pour les uns, dont Ibn Kathîr, il s'agirait de cette formule : "Seigneur ! Il n'y a de dieu que Toi ! Gloire à Toi et que toutes les louanges Te soient adressées. Accorde-nous Ton pardon car Tu es le meilleur des Pardonneurs". Pour d'autres, la teneur du discours se trouve dans la sourate 7 au verset 23 : "Tous deux dirent : " Notre Seigneur, nous avons fait du tort à nous-mêmes. Et si Tu ne nous pardonnes pas et ne nous fais pas miséricorde nous serons très certainement du nombre des perdants".

Nous remarquons que Dieu, pour parler de Lui-Même, emploie, dans un verset, d'abord la première personne du pluriel "Nous" et ensuite "Moi". Ce dernier se pratique quand il existe une relation spéciale entre le Créateur et Sa créature. Générale-ment, c'est la première expression qui est utilisée : c'est le pluriel de la Majesté. Dans le langage humain, elle ouvre les proclamations et les décrets royaux. C'est là une

marque de souveraineté.

Enfin, il est à noter, en considérant l'attitude de Satan et le comportement d'Adam et d'Eve, que le droit à la désobéissance, avec tous les risques qu'il comporte, la liberté du choix et de la décision ont été arrêtés dès l'aube de l'humanité, en même temps que le titre de khalifa. Il n'en reste pas moins que la volonté humaine agit dans le cadre que Dieu définit et selon la guidance instituée.

## CONCLUSION DE CETTE PARTIE DE LA SOURATE

Adam et Eve ont certes vécu au paradis un certain temps. Dieu les a fait descendre sur terre après avoir désobéit à Ses ordres. Il semble bien qu'ils n'étaient pas destinés à vivre éternellement en ce lieu. Mais Dieu, à travers leur exemple, pose, dès le départ, la question de l'obéissance, d'une part, et les tentations de Satan auquel l'homme sera soumis au cours de son existence, d'autre part. Il s'ensuit que la phase du Paradis n'était qu'une épreuve destinée à montrer au genre humain ce qui adviendra à ceux qui transgressent les Commandements divins. Le verset 39 en donne les conséquences.

Que dire de tous les versets précédents, Ils énoncent les principes fondamentaux qui définissent l'homme, son comportement et son destin.

- Les hommes se divisent en trois catégories : les croyants, les mécréants et les hypocrites. La définition de chacun d'eux a été donnée pour que les êtres humains sachent à quoi identifier leur conduite en ce monde.
- Dieu chargea l'homme d'une responsabilité sur terre, le khalifa. Il lui accorda l'honneur qu'aucune autre créature ne reçut de Sa part.
- Cette responsabilité ne peut se concevoir sans un savoir. Aussi, Dieu arma Sa créature humaine d'une science et domestiqua à son intention les cieux, la terre et tous les phénomènes de la nature dans le but de satisfaire ses besoins intellectuels et matériels. Il appela aussi à peupler le monde présent et à opérer des mutations dans le sens du progrès et du mieux-être.
- Dieu éleva la condition de l'homme en le gratifiant de la raison et des cinq sens pour lui permettre de mieux déceler les avantages qu'il peut tirer de son existence sur terre.
- Cependant, la raison ne suffit pas en elle-même. C'est pourquoi le Seigneur assura l'homme qu'il lui enverra un prophète et un Livre qui lui serviront de guide. Il appartient dès lors à tous les mortels d'adapter leur comportement en tenant compte des commandements et des interdits divins.
- Bien que Dieu ait inscrit les activités de l'homme dans le cadre de Ses prescriptions, il ne lui accorda pas moins la liberté de penser et de choisir, de réfléchir et d'agir. Il le rend ainsi responsable de ses propres actes.

-  
Dieu est le point de départ de la création de l'homme. Celui-ci retournera à Lui au moment voulu. S'il a foi en Lui et accomplit des œuvres salutaires, il ira au Paradis. S'il se re-belle, ignore la guidance, il se condamne à vivre en Enfer.